

Ken pakapaka rorou vuluongan E Petro (2)

¹ Eou e Simon Petro, ken petspets ma ken aposol e Iesu Karisito.

O vavataor rakot senga ese nga tate suvuon mi vodovodon tuktuk ian ta potokivout malan segei. Nga te suvuon ine mi vodovodon tuktuk simi vunan ken sinavei magiet Raban ma mi Ka ni Vavato e Iesu Karisito a duis.

² Mi tentoiv ma mi molu ta vous si kenga sar tino simi vunan nga te telekiran e Raban ma e Iesu magiet Nguts.

Ken vivviel e Raban

³ Ngan ken ngeisngeis, e Raban a nga teir vunie nge giet bu kepineits kokouk nia tino simi sinavei nia rengeir. Giet suvuon ine bu kepineits simi vunan giet telekiran eie ese ta nga vile giet va giet ta suvuon man matvinavaso ma man kienelei. ⁴ Ine simi rosar, a nga terie segiet ken sar banga kinubuits ian ta potokivout. Ngan ine bu kinubuits, nga ta oit nia vi sorvekenan bu sinavei matabiek ian ta ko tsang vatsakatie mi mangmagoso enaenamom ma nga ta oit nia suvu potpot si ken banga sinavei e Raban.

⁵ Surie ine mi vunan, nga ta ngas vengeis nia puapua ine bu kepineits. I popon mi vodovodon tuktuk, nga ta ngas vengeis nia suvuon mi kienlei, ma i popon mi kienlei, mi teletelekirei, ⁶ ma i popon mi teletelekirei, mi sinavei ni vuor

vakalaie kenga lalaron kesenga, ma i popon mi sinavei ni vuor vakalaie kenga lalaron kesenga, mi sinavei ni onvidit, ma i popon mi sinavei ni onvidit, mi sinavei nia mangaran e Raban, ⁷ ma i popon mi sinavei nia mangaran e Raban, mi sinavei nia mon baser palapalan, ma i popon mi sinavei nia mon baser palapalan, mi tentoiv. ⁸ Sien va nga suvuon ine bu suada sinavei ma gi ta vor ve toto leong i aronga, ine bu suada sinavei gi ta tsana va nga ta oit nia telekire vititirie magiet Nguts e Iesu Karisito ma gi ta tsana va kenga sar tino ta vua ngan palan bu banga vuovuo. ⁹ Eiekesen eie ese ta kap suvuon ine bu sinavei, eie a kap oit nia dengarie ine bu kepineits ta mon i pek, ma eie a malan mi kael. A te vodon punan va e Raban a te nga vara melemelen ngan sorvekenan ken sar sinavei tsokor kebeir.

¹⁰ Io, bu kasiung, nga ta ngas vengeis nia vara tuktuk ngan va enga bu meinmenien mi kulou ese e Raban tate nga kukuogie nge vile gie. Sien va nga ta tsana malan ine, nga ta kap oit nia kor.

¹¹ Ma nga ta suvuon mi duis nia rubukien ngan mi nires leong si ken mangmagoso Nguts e Iesu Karisito magiet Nguts, ma mi Ka ni Vavato ian ta vuor sibu ra bu ra.

Mi namani propet simi Pakpak leong

¹² Io, sibu ra kokouk o ta ba oeng veteringa nga surie ine bu kepineits misasien nga te telekira gie ma kenga tino a tuir ngeisngeis i popon ine mi tuktuk nga tate suvuon ne. ¹³ O vodon va a duis va o ta vovoruo kenga sar vienviendon

tuir oit mi ra va o ta sorvekenan ine kong tino simi piripiriung, terengien va nga ta mang vodonomie ine bu kepineits. ¹⁴ Simi vunan o telekiran, puk lili mo te va o tate tsupuk rivie kong tino simi pirpir malan magiet Nguts e Iesu Karisito tate nga vakatsepa seou. ¹⁵ Ma o ta vengeis nia tsana va nga ta vodonomie ine bu kepineits sibu ra kokouk i murien o ta sorvekenan ine kong tino simi pirpir.

¹⁶ Sien gei ta nga pengan senga surie mi ngesengisien magiet Nguts e Iesu Karisito, ma ken minuer, gei kap nga vemusurie bu pil ka mei a nga vodon terie. Ngan bu katsomatagei ngas te, gei nga pare mi ngesengisien ian ta tsiroup. ¹⁷ A nga suvuon mi minangarei ma mi matvinavaso kuvu se Raban mi Tam, sien mi ien ta nga beit seie kuvu se Raban si man matvinavaso ian ta tsiroup nge pevien, "Ine arie e Natung mi ateung. O resmatan beitsak." ¹⁸ Ma gei nga mon meie simi pout ian ta tamat, ma egei ngas te, gei nga rongomie ine mi ien ta nga kuvu simi rangit.

¹⁹ Io, gei suvuon mi nama sibu propet ta nga tsorubeit tuktuk. Ma a kalei va enga buer nga ta vodonomie ine mi nama, simi vunan ine mi nama a malan mi bember ta rar simi korot ngingi tuir oit sivovo mokuopkuop, ma a malan mi matalala ta rar tsour nge rarangie bu aronga. ²⁰ Eiekesen mi kepineits leong nga ta ngas telekiran a malan ne. Nga ta ngas telekire vititirie va kap ka namani propet simi Pakpak Leong, a nga kuvu si kegi papapleis bu propet. ²¹ Simi vunan a kap ka namani propet a nga beit vemusurie ken lalaron ka ka, eiekesen mi

Moromoruo Tamat ngas te, a nga tsegerie mi ka va ta nga vokokotie mi nama kuvu se Raban.

2

Bu vavvasengei bitbit

¹ Eiekesen bu propet bitbit gi te nga tamtuir i kotubugie mi kuoluon e Raban. Malan be mo, kavo vavvasengei bitbit gi ta tamtuir i kotubunga. Ma gi ta me vavasengei menemenen ngan kegi vinasengei ian ta voguersan kenga sar vodovodon tuktuk. Ma gi ta vamoie mi Nguts ese ta nga voir tsana gie nge vara ketseketseng nge gie. Ma gi ta so teie terie mi tsienakor i popogie kesegie ian ta voguersa gie ine ngas te. ² Palan mi kulou gi ta vemusurie bu suada sinavei tetteririv, ma surie ine mi sinavigie, mi kulou gi ta oeng balapoik ngan mi saran mi tuktuk. ³ Ma gi ta bit kisie nga ngan kegi sar pil ian ta vunan si kegi sinavei matabiek. Magi vinatoreis ian ta nga vakaek ngas te muomuo, a ngas mon rorois, ma mi ka va ta voguersa gie, a kap muang.

⁴ E Raban a kap nga vodon tsupuk rivie bu angelo sien gi ta nga tsana mi sinavei tsokor, eiekesen a nga votorosie gie nge tomeke terie gie simi mat ian gi ta ba so suvuon mi vinavasor leong en. Ma gi mon rosie mi Rangi Vinuor. ⁵ Ma e Raban a kap nga vodon rivie mi kulou simi mangmagoso enaenamon si ken sar ra e Noa, eiekesen a nga vatoa e Noa, mi ka ni vavatei surie mi sinavei ian ta duis i matan e Raban, meie ba mei mi napaririem pouts luo sien ta nga terie mi tubuik leong i popon mi

mangmagoso enaenamon simi kulou ian gi ta kap nga mangaran e Raban. ⁶ Ma e Raban a nga votorosie nge voguersan mi taon leong i Sodom ma i Gomora ma guor nga tsorubeit mi puti leing mo. A nga tsana ine nia vasangan mi puppuo simi sana kepineits va ta beit segie mi kulou gi ta murien veie e Raban. ⁷ Ma a nga vatoa e Lot mi ka duis sien ta nga mesirik surie mi kulou rong tsak gi ta nga ko tino simi sinavei tetteririv. ⁸ Io, e Lot eie mi ka duis i matan e Raban ma a nga mon i kotubugie sibu ra kokouk. Ma sien ta nga ko pare nge rongomie kegi sinavei rong tsak, ine kegi sinavei a nga ko vakebirie ken banga aor. ⁹ Io, e Raban a telekiran vasa ta vatoa ven mi kulou duis simi konokonon, ma a telekiran vasa ta terie ven mi kulou tsokor simi vinatoreis tuir oit simi Rangi vinuor. ¹⁰ Ine a sogove mi kulou ese gi ta ko vemusurie mi tsaka lalaron simi pirpir nge mugumitsan mi ngesengesien e Raban.

Ma ine bu vavvasengei bitbit gi ko aor ngeis- ngeis nge kakaleong ma gi kap motou nia oeng balapoik ngan bu angelo. ¹¹ Bu angelo gi ngeis- ngeis rio gie, eiekesen gi kap ko oeng vatsakatie gie nge vepitsie gie i matan mi Nguts. ¹² Eiekesen ine bu vavvasengei bitbit gi malan va egie bu vinavinar gi kap suvu vienviendon, ma gi ko vorosurie bu lalaron simi pirpir be mo. Gi malan bu vinavinar tso gi ta nga beit simi kabere va mi kulou gi ta oit nia riko gie nge kenvamate gie. Gi ko oeng balapoik ngan bu kepineits gi ta kap telekiran. Gi ta ngas babas malan bu vinavinar tso.

¹³ Gi ta suvu bienabas malan va man voirvoir bu bienabas gi tate nga tsana. Gi si vodon va mi sinavei simi ngou ma un nge be sisiat, eie mi sinavei nia resen. Egie bu katokatoka ma mi kepineits mengemengeir i kotubunga. Ma gi ko resen kegi sar binit sien gi ta ngou meie nga. ¹⁴ Bu katsomatagie a vous ngan mi sinavei tetteririv ma gi kap maes nia tsana mi sinavei tsokor. Ma gi ko ketie gie mi kulou kegi sar vodovodon tuktuk ta kap ngeisngeis nia tsana mi sinavei tsokor. Gi ko vadakara bu arogie ngan mi sinavei matabiek. Gi mon i pakien ken sinubirei e Raban! ¹⁵ Gi nga murien veie mi sinavei duis, ma gi te nga veis bebeir. Gi nga vemusurie mi sinavien e Balaam, e natuon e Beor, ese ta nga lalaron beitsak mi lakep nia tsana mi sinavei ian ta kap duis. ¹⁶ Eiekesen mi dongki ngong ese ta nga vakokoit malan mi ka, a nga nasaran e Balaam surie mi sinavei tsokor ta nga tsana. Ma ine mi dongki a nga ken vangenge ine mi propet e Balaam si ken sinavei be.

¹⁷ Ine bu vavvasengei bitbit gi malan mi matada tate maes. Ma gi malan bu balbal mi mour leong ta ko vasorerie. Mi ngingi e kinagie a te rorois niagie. ¹⁸ Gi ko vakokoit vakam ngan bu nama gov. Ma ngan mi tsaka lalaron simi pirpir, gi ko ketie mi kulou ese ine ba mo gi tate vi sorvekene gie mi kulou ese gi ta ko mon simi benebeir. ¹⁹ Gi ko kukubuits nia terie simi kulou mi tino ketseketseng sien egie ngas te gi petspets sibu sinavei malangiets. Mi ka ta tsorubeit petspets simi kepineits ian ta tseiptseiprio ken tino. ²⁰ Sien va mi kulou gi

te nga vi sorvekenan bu sinavei malangiets simi mangmagoso enaenamom ngan mi teletelekirei surie magiet Nguts ma e Iesu Karisito mi ka ni vavato, ma gi te buer tuoer nge petspets simi sinavei malangiets, kegi sar tino ta me tsak rovoriu sorvekenan kegi sar tino vourvour. ²¹ Sien va gi kap ngas nga telekiran mi saran mi duis, eie a ki kalei. Simi vunan a kap kalei va gi te nga telekiran, samo gi te buer murien veie mi nama ngeisngeis ian ta tamat gi tate nga suvuon. ²² Ine mi kepineits a vara tuktuk ngan ba namani vinavanou ian ta pevien, “Mi kopuen a muerengei rakot simi mutan kesen,” ma “Mi bor ian tate sisi, a muerengei nge ra pipie te buer simi pipia bor.”

3

Mi Ra simi Nguts

¹ Bu banga polopoloung, ine kong pakapaka rorou a luongan o tate vataro rakot ngan senga. Ine siba pakapaka rorou o lalaro oeng veteringa nga nge vapada kenga sar vuna vienviendon ian ta tuktuk. ² O lalaron va nga ta ngas vodon muerengei surie mi nama ken sar propet e Raban gi ta nga vokokotie muomuo ngas te ma mi nama ngeisngeis simi Nguts, mi ka ni vavato, ta nga terie i ngutsuon bu aposol nianga.

³ Vourvour, nga ta ngas telekiran va mi kulou ni oeng balapoik gi ta nemei sibu ra vekvekitip nge oeng balapoik nge nga vemusurie kegi sar tsaka lalaron. ⁴ Ma gi ta pevien, “A nga kukubuits va ta nemei, va gerek? Ma ivangan te? Bu

tubugiet gi te nga maet, eiekesen bu kepineits kokouk gi mon malan ngas te vakaek si man tsuoktsuok vakaek mi vinagoso.”⁵ Gi tsana kegi vienviendon va gi ta ngas vodon sasavoir ngan man tuktuk mi vinagoso. Ma ngan mi nama, e Raban a nga vakinebatie mi rangit ma mi kabere ian ta nga kovu simi da ma ngan mi da.⁶ Ngan ine mi da a nga vabatie mi tubuik leong nge vatsarerie mi mangmagoso enaenamon.⁷ Eiekesen surie ngas ine mi nama, a nga tsana mi rangit ma mi kabere va ta mon rosie mi leing va ta ba so beite simi Rangi vinuor ma mi ra nia voguersan mi kulou ese gi ta kap mangaran e Raban.

⁸ Bu banga polopoloung, kian va nga ta vodon punan ine mi kepineits kes. Si ken baidendeng mi Nguts, mi ra kes a malan va bu avareite mi 1,000, ma bu avareite mi 1,000 a malan va mi ra kes.⁹ Mi Nguts a kap tumar nia vaotie ken kinubuits malan kavo mei gi ta vodon malan. Eie a onvidit nge nga va a kap laloron ka mene ta tsereiv, eiekesen mi kulou kokouk gi ta ngas vodon vuris.

¹⁰ Eiekesen ken ra mi Nguts va ta nemei malan mi ka puerpuer. Ine simi ra, mi rangit ta kapangan ngan mi tienengen leong. Ma bu kepineits simi rangit gi ta dumuits simi leing. Ma mi kabere meie bu kepineits kokouk i popon gi ta tsereiv.

¹¹ Io, ine bu kepineits kokouk ta tsereiv ine simi rosar. Sien va ta malan, mi sana suada mei nga ta tsorubeite malan? Nga ta ngas tino ngan mi tino ian ta tamate nge mangaran e Raban,

¹² sien nga ta vengeis nia rorrois surie ian mi ra se Raban va ta tsorubeit lalapus. Ian simi ra, mi rangit ta ngang nge tsereiv, ma bu kepineits kokouk simi rangit ta dumuits ngan mi tinarapan mi leing. ¹³ Eiekesen vemusurie ken kinubuits e Raban, giet vokotserie kegiet vienviendon simi rangit vour ma mi kabere vour ivie mi kulou gi ta suvuon mi banga mienagos meie e Raban.

¹⁴ Io, bu banga polopoloung, surie nga ko rorois ian sibu kepineits, nga ta ngas vengeis nia suvuon mi tino ta melemelen ma kap ka bienebeir sien i matan e Raban nge suvuon mi banga mienagos meie. ¹⁵ Nga ta ngas vodonomie va ken sinavei nia onvidit magiet Nguts, eie mi vavato, malan mo e banga kasigiet e Paulo buer ta nga vavataor nemei senga ngan mi banga vienviendon e Raban ta nga terie sien. ¹⁶ Si ken sar pakapaka rorou kokouk, a nga vakokoit ngan ine bu kepineits. Ken sar nama mene ine sibu pakapaka rorou a ngeisngeis nia telekire ruobatan, ma mi kulou vodon sasavoir ma mi kulou gi ta kap tuir pidipidin gi ko puiltsan ine mi nama malan gi ta ko tsana sibu nama mene simi Pakpak leong. Gi voguersa gie kesegie.

¹⁷ Io, bu banga polopoloung, simi vunan nga te katsep surie ine, nga ta ngas peperengei kalei terengien va nga ta kap mang veteik surie mi kulou rong tsak ma nga ta kap mang kor sorvekenan kenga baitinuir. ¹⁸ Eiekesen nga ta ngas to leong i aron mi tentoiv ma mi teletelekirei surie magiet Nguts ma kegiet ka ni vavato e Iesu Karisito. Mi matvinavaso ta mon seie ine ma sibu ra bu ra ma ta kap man ka votovoto! Amen.

Mi Namani Tino
The New Testament in the Mandara language of New
Ireland Province of Papua New Guinea
Nupela Testamen long tokples Mandara long Niugini
Copyright © 2008 Wycliffe Bible Translators

Language: Mandara

Translation by: Mandara Bible Translators

Contributor: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2023-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Feb 2024 from source files dated 13 Dec 2023

1ad42eca-167e-5607-b13a-e01c001050d9